

NOVEMBER 10TH, 2019 MOST HOLY TRINITY– ST. MARY

THIRTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME / TRIGÉSIMO SEGUNDO DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

READINGS / 2 MC 7:1-2, 9-14 2 THES 2:16-3:5 LK 19:1-10 OR LK 20:27, 34-38

Mass Intentions * Intenciones de la Misa

SATURDAY, November 9, 2019

5:00 PM: For Brennan Family

Req. by Donald Weber

6:30 –9:00 PM–Youth Group / Grupo de Jóvenes

SUNDAY, November 10, 2019

8:15 AM: Stanislaw Radwan (POLSKA)

9:30 AM: For the People

10:45 AM: In memory of Elida LaTorre

Req. by her sister Carmen Ruiz

12:30 PM: All Souls Novena

MONDAY, November 11, 2019

9:00 AM: Living Franciscan Benefactors

OFFICE CLOSED/OFICINA CERRADA/BIURO ZAMKNIETE

TUESDAY, November 12, 2019

7:15 AM: Deceased Franciscan Benefactors

8:30 AM: All Souls in purgatory

Req. by Nydia Rodriguez

WEDNESDAY, November 13, 2019

6:00 PM: HOLY HOUR / HORA SANTA

7:00 PM: Julita

THURSDAY, November 14, 2019

7:15 AM: Happy birthday to Nicholas Salmonese Jr.

Req. by his Grandmother Patricia Arvanitis

8:30 AM: In memory of Wilson Rios

Req. by Maria Rios

7:30 PM: **MSZA SW. (POLSKA)**

FRIDAY, November 15, 2019

7:15 AM: Happy Thanksgiving to Samantha Romano

Req. by her Grandmother Patricia Arvanitis

7:00 PM: In memory of Carmen Hernandez

Req. by her daughter Luz Mendez

SATURDAY, November 16, 2019

9:00 AM: In memory of Yaneli Martinez

Req. by her mother Nicolasa Martinez

5:00 PM: In memory of Katarzina Erario

Req. by Jorge Iutiven

6:00 PM–12:00 AM Polish Dance / Gym

6:30 –9:00 PM–Youth Group / Grupo de Jóvenes

SUNDAY, November 17, 2019

8:15 AM: In memory of Anna i Waclaw (POLSKA)

9:30 AM: In memory of Milagros Olivero

Req. by Valentin & Olivero Family

10:45 AM: In Honor of Frank Duff

Req. by Legion of Mary

12:30 PM: In memory of Lucy Atrecino

Req. by Lucy Yates

Sanctuary Candle:

In Memory of † Asunta Palermo



OUR DAILY SCHEDULE NUESTRO HORARIO SEMANAL

The Church is open daily for Private Prayers. La Iglesia está abierta diariamente para oraciones privadas.

LUNES/MONDAY

7:00 PM– Consejo Parroquial (Ultimo Lunes) Parish Council

7:00 PM– Comité de la Liturgia (Ultimo Lunes del Mes) /Liturgy Committee (Last Monday of the month)

MARTES/TUESDAY

7:00 PM– Legion of Mary / Legion de Maria

MIERCOLES / WEDNESDAY

6:00 PM– Weekly Holy Hour/Hora Santa Semanalmente

7:30 PM– Ultreya del Cursillo / Cursillo

JUEVES / THURSDAY 8:00–10:00 AM– Church Cleaning / Limpieza de la Iglesia

VIERNES / FRIDAY

7:00 PM–9:00 PM: Charismatic Prayer Group Mary Mother of the Redeemer/St Mary's Hall

Grupo Carismático María Madre del Redentor/En el Hall de Santa María

11:00 AM: Adoration of the Blessed Sacrament until 6:00 PM (First Friday) **11:00**

AM: Adoración del Santísimo Sacramento hasta las 6:00 PM (Primer Viernes)

SABADO / SATURDAY

10:00 AM – Narcotics Anonymous (Center)

R.C.I.A. for Adults/ Clases de Formación para Adultos

6:30 PM – 9:00 PM: Youth Group / Grupo de Jóvenes

–GOD'S PLAN FOR GIVING --TITHING--EL DIEZMO--EL PLAN DE DIOS DE DONACIONES

Last week's collection / La colecta del Domingo pasado: **\$4,267.48**

Last year's collection / La colecta del año pasado: **\$4,643.17**

Last week's second collection / La segunda colecta: **\$ 786.40**

The children's collection / La colecta de los niños: **\$ 13.00**

**** GRACIAS POR SU GENEROSIDAD ****

**** THANK YOU SO MUCH FOR YOUR GENEROSITY ****

GIFT OF BREAD AND WINE / OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO

The hosts and wine that we used this week have been Offered by:

Las hostias y el vino que usamos esta semana han sido ofrecidos por

Mr & Mrs Silvia Loja & Manuel Flores

Mr Esteban Rivera in memory of Guadalupe Rivera

NEXT SUNDAY NOVEMBER 17TH / BREAKFAST SPONSOR BY OUR MEXICAN COMMUNITY:

Our Mexican community will be sponsoring a breakfast after each Mass next Sunday, November 17th, 2019 for a fund-raising for Our Lady of Guadalupe celebration on December 12th, 2019. Let's all stop over to the gym to enjoy a warm breakfast together and some Fellowship!

EL PROXIMO DOMINGO 17 DE NOVIEMBRE/ DESAYUNO PATROCINADO POR NUESTRA COMUNIDAD MEXICANA:

Nuestra comunidad Mexicana estará patrocinando un desayuno despues de cada Misa el próximo Domingo, 17 de Noviembre del 2019 para recaudación de fondos para la celebración de Nuestra Señora de Guadalupe el 12 de Diciembre del 2019. Pasemos todos al gimnasio y disfrutemos juntos de un desayuno calentito y alguna compañía!

VETERANS DAY, TOMORROW MONDAY, NOVEMBER

11TH: is the national Commemoration of Veterans Day. This is a national holiday. Since it is a holiday, the office will be closed. Mass will be celebrated at 9:00AM. We look forward to pray with you on

Monday and to serving you again at our Parish Office on Tuesday, November 12th.



DIA DEL VETERANO, MAÑANA LUNES, 11 DE

NOVIEMBRE: es la Commemoración del Día del Veterano. Esta es una fiesta nacional. Debido a que esta es una fiesta nacional, la oficina parroquial estará cerrada todo el día. La Misa será celebrada a las 9:00 AM. Esperamos que oren con nosotros el Lunes y servirles de nuevo en nuestra Parroquia el Martes, 12 de Noviembre.

10 DE NOVIEMBRE DEL 2019 SANTISIMA TRINIDAD-SANTA MARIA

VETERANS DAY honors the service of the living, both current service members and veterans. We honor the brave men and women who have served our nation to protect our freedom. In many ways, Veterans Day is simply about mindfulness and stopping to show gratitude to our nation's protectors. It offers us the opportunity to thank those people who have defended and are defending America and to show appreciation to their families. Ask a veteran to tell you about what he or she has done and where he or she has served. Then, just listen and say thank you. Each generation of veterans has a place of honor in our nation's history. Veterans Day is about the lives of so many who have worn their military uniform proudly in service of the United States of America. Spend some time reflecting on how valuable our peace and freedom truly are.



DIA DE LOS VETERANOS honra el servicio de los vivos, tanto los miembros actuales del servicio como los veteranos. Honramos a los valientes hombres y mujeres que han servido a nuestra nación para proteger nuestra libertad. En muchos sentidos, el Día de los Veteranos es simplemente acerca de la atención plena y detenerse para mostrar gratitud a los protectores de nuestra nación. Nos ofrece la oportunidad de agradecer a aquellas personas que han defendido y están defendiendo a Estados Unidos y para mostrar agradecimiento a sus familias. Pídale a un veterano que le diga lo que ha hecho y dónde ha servido. Entonces escuche y diga '¡gracias!'. Cada generación de veteranos tiene un lugar de honor en la historia de nuestra nación. El Día de los Veteranos trata sobre las vidas de tantos que han usado su uniforme militar con orgullo al servicio de los Estados Unidos de América. Dedique algún tiempo a reflexionar sobre lo valiosa que es realmente nuestra paz y libertad.

Dzień Weteranów ~~~ 11 listopada: Dzień Weteranów wyróżnieniem usługi życia, zarówno obecnych członków służby i weteranów. Szanujemy dzielnych mężczyzn i kobiety, którzy służyli naszemu narodowi, aby chronić naszą wolność. Na wiele sposobów, dzień weteranów jest po prostu o uważności i zatrzymaniu, aby pokazać wdzięczność dla naszych narodu ochraniacze. Daje nam możliwość podziękować tym ludziom, którzy bronili i bronią Ameryki i wykazują uznanie dla ich rodzin. Poproś weterana o opowiedzieć o tym, co zrobił i gdzie on lub ona służył. Następnie, po prostu słuchać i podziękować. Każda generacja weteranów ma miejsce honorowe w historii naszego narodu. Dzień weteranów jest o życiu tak wielu, którzy noszone ich mundury wojskowe dumnie w służbie Stanów Zjednoczonych Ameryki. Poświęć trochę czasu na refleksje na temat tego, jak cenny jest nasz pokój i wolność.



Parafia Przenajświejszej Trójcy – NMP Santísima Trinidad / Santa Maria

MOST HOLY TRINITY – ST. MARY

138 Montrose Ave – Brooklyn, New York (718-384-0215)

ZABAWA – BAILE – DANCE

Następna Sobota/Next Saturday/ Próximo Sábado/Listopad / Noviembre / November 16, 2019

Obiad – Cena – Dinner: 7:00 PM

Zabawa – Baile – Dance: to 12:00 AM

ZAPRASZAMY WSZYSTKICH !!! ; TODOS ESTAN INVITADOS! ALL ARE INVITED! \$50.00

November 17, 2019 ~~~ Third Annual World Day of the Poor: In 2017, Pope Francis suggested the Catholic Church set aside one day each year when communities can “reflect on how poverty is at the very heart of the Gospel.” He designated Sunday, November 17th, as the World Day of the Poor.

An excerpt from Pope Francis' Message for World Day of the Poor...

How can we fail to note that the Beatitudes with which Jesus began his preaching of the kingdom of God open with the words: “Blessed are you who are poor?” The meaning of this paradoxical message is that the kingdom of God belongs to the poor because they are in a position to receive it. How many poor people do we encounter each day! It seems that the passage of time and the advances of civilization increase their numbers rather than diminishing them. Centuries go by and the Beatitude appears even more paradoxical: the poor are always poorer, and today they are poorer than ever. Yet Jesus who inaugurated his kingdom by placing the poor at the center, wanted to tell us precisely this: he inaugurated the kingdom, but he has entrusted to us, his disciples, the task of carrying it forward with responsibility for giving hope to the poor. Especially at times like our own, there is a need to revive hope and to restore confidence. This responsibility is not something that the Christian community may underestimate. The credibility of our proclamation and the witness of Christians depends on it. Pope Francis challenges us to be authentic witnesses of Christian hope and to accompany the poor through a personal and constant commitment over time.

17 de noviembre de 2019 " Tercer Día Mundial Anual de los

Pobres: En 2017, el Papa Francisco sugirió que la Iglesia Católica se apartara un día cada año cuando las comunidades puedan "reflexionar sobre cómo la pobreza está en el corazón mismo del Evangelio". Designó el domingo 17 de noviembre como la Jornada Mundial de los Pobres. **Un extracto del Mensaje del Papa Francisco para la Jornada Mundial de los Pobres...** ¿Cómo no notar que las Bienaventuranzas con las que Jesús comenzó su predicación del reino de Dios se abren con las palabras: "Bienaventurados los pobres?" El significado de este mensaje paradójico es que el reino de Dios pertenece a los pobres porque están en condiciones de recibirlo. ¡Cuánta gente pobre nos encontramos cada día! Parece que el paso del tiempo y los avances de la civilización aumentan su número en lugar de disminuirlos. Pasan los siglos y la Bienaventuranza parece aún más paradójica: los pobres siempre son más pobres, y hoy son más pobres que nunca. Sin embargo, Jesús que inauguró su reino poniendo a los pobres en el centro, quiso decirnos precisamente esto: inauguró el reino, pero nos ha confiado a nosotros, a sus discípulos, la tarea de llevarlo adelante con la responsabilidad de dar esperanza a los pobres. Especialmente en momentos como el nuestro, hay una necesidad de revivir la esperanza y restaurar la confianza. Esta responsabilidad no es algo que la comunidad cristiana pueda subestimar. La credibilidad de nuestro anuncio y del testimonio de los cristianos depende de ello. El Papa Francisco nos reta a ser auténticos testigos de la esperanza cristiana y a acompañar a los pobres a través de un compromiso personal y constante a lo largo del tiempo.

NOVEMBER 10TH, 2019 MOST HOLY TRINITY- ST. MARY

Listopad 17, 2019 ~~~ trzeci roczny Świątowy dzień ubogich: W 2017 Papież Franciszek zaproponował Kościołowi katolickiemu uchylenie pewnego dnia każdego roku, kiedy Wspólnoty mogą "zastanowić się nad tym, jak ubóstwo jest w samym sercu Ewangelii". Wyznaczony niedziela, 17 listopada, jako Świątowy dzień ubogich. *Fragment z orędzia papieża Franciszka na Świątowy dzień ubogich...W jaki sposób możemy nie zauważyć, że błogostawieństwa, z którymi Jezus rozpoczął głoszenie królestwa Bożego, otwierają się słowami: "Błogostawieni jesteście, którzy są biedni?" Sens tego paradoksalnego przestania polega na tym, że Królestwo Boże należy do ubogich, ponieważ są w stanie je przyjąć. Ilu biednych ludzi spotykamy każdego dnia! Wydaje się, że upływ czasu i postęp cywilizacji zwiększają ich liczebność, a nie maleją. Wiek idą i beatitude pojawia się jeszcze bardziej paradoksalne: biednych są zawsze biedniejsze, a dziś są one biedniejsze niż kiedykolwiek. Jednak Jezus, który zainaugurował swoje Królestwo poprzez umieszczenie ubogich w centrum, chciał nam powiedzieć dokładnie to: on zainaugurował Królestwo, ale powierzył nam, swoim uczniom, zadanie prowadzenia go z odpowiedzialnością za dawanie nadziei ubogim. Zwłaszcza w czasach takich jak nasza, istnieje potrzeba ożywienia nadziei i przywrócenia zaufania. Ta odpowiedzialność nie jest czymś, co wspólnota chrześcijańska może lekceważyć. Zależy to od wiarygodności naszego głoszenia i świadectwa chrześcijan.* Papież Franciszek kwestionuje nas, abyśmy byli autentycznymi świadkami chrześcijańskiej nadziei i towarzyszyli ubogim poprzez osobiste i ciągłe zaangażowanie w czasie.

THANKSGIVING SACRIFICE: In the Bible, we read about different kinds of Sacrifices. One of the sacrifices about which we read is called the **THANKSGIVING SACRIFICE**. It is the offering of the first fruits of our labor and our blessings to God for all the good that He has done for us. On Thursday November 28TH, 2019, we will celebrate the National commemoration of **THANKSGIVING DAY**. Each year, our center provides the food necessary for over 800 families to



have a Thanksgiving meal at their home. Each year, you, our parishioners, bring canned goods and food to help us provide for them. This year, we invite you to offer food for the poor once again. **For the whole month of November, we will be asking you to please bring the food up in the Offertory procession at the Sunday Masses.** The altar servers will place it before the Statute of St. Elizabeth of Hungary who served the poor as a committed laywoman. May God bless your generosity abundantly!

THANK YOU PUERTO RICAN COMMUNITY: We wish to express our gratitude to the parish's Puerto Rican community for the wonderful effort they made last night Saturday November 9th to share with all of us the celebration of Our Lady of Providencia. Their enthusiasm at the Mass



was evident, and the convivencia in our parish gym afterwards was wonderful. Muchas Gracias! Dziękuję bardzo!

CURSILLOS DE CRISTIANDAD!! El Cursillo es un encuentro con uno mismo, con Cristo y con los demás. El Cursillo ofrece un método simple para buscar y desarrollar Espiritualidad, Mentalidad, Actividad y Comunidad Cristiana. Ven y Asiste a uno! Les anunciamos el próximo Cursillo de Mujeres #711 que se llevará a cabo desde el Jueves, 5 de Diciembre hasta el Domingo, 8 de Diciembre del 2019 en el Centro de Espiritualidad Jesus De Nazaret. Es una gran oportunidad de tener ese encuentro personal con Jesus tan deseado! Acérquese al Grupo cursillista que se reúne cada Miércoles después de la Misa para más información. Vocal de Piedad: Reinaldo 917-284-5102, Sub-vocal Elba 718-599-5920.

CHRISTMAS NOVENA: The greatest gift we can give to another is a share in the celebration of the Mass. If anyone would like to have their loved ones (living or deceased) enrolled in a Novena (9 days) of Masses beginning on Christmas Day, please fill out the "Christmas Flowers" envelope and put it in the collection. We will pray for the intentions of those whose names are written on the envelopes. The money which will be collected will help us to decorate the Church. The Decorating Committee has met and they have some wonderful ideas for this Advent and Christmas season. Thank you in advance for your generosity.

DONACIONES DE COMIDA EN ACCIÓN DE GRACIAS:

UN SACRIFICIO DE ACCIÓN DE GRACIAS: En la Biblia, leemos sobre diferentes clases de Sacrificios. Uno de los sacrificios sobre el cual leemos es llamado el **SACRIFICIO DE ACCIÓN DE GRACIA**. Es la ofrenda de los primeros frutos de nuestro trabajo y nuestras bendiciones a Dios por todo lo bueno que Él ha hecho por nosotros. El 28 de Noviembre del 2019, celebraremos la conmemoración Nacional del **DÍA de ACCIÓN DE GRACIAS**. Cada año, nuestro centro provee la comida necesaria para que alrededor de 800 familias tengan una comida de Acción de Gracias en su casa. Cada año, ustedes, nuestros feligreses, nos brindan productos enlatados y comida para ayudarnos a proveer para ellos. Este año, de nuevo les invitamos a ofrecer comida para los pobres. **Por todo el mes de Noviembre, estaremos pidiendo que por favor traiga su comida en la procesión del Ofertorio en las Misas de los Domingos.** Los monaguillos/as los colocarán ante la Estatua de St. Elizabeth de Hungría quien sirvió al pobre como una mujer laica comprometida. ¡Que Dios los bendiga abundantemente por su generosidad!

GRACIAS COMUNIDAD PUERTORRIQUEÑA: Deseamos expresar nuestro agradecimiento a la comunidad Puertorriqueña de la parroquia por el hermoso esfuerzo que hicieron anoche Sábado 9 de Noviembre para compartir con nosotros la celebración de la Providencia. Su entusiasmo en la Misa fue evidente, y la convivencia en el gimnasio de nuestra parroquia fue hermosa. ¡Muchas Gracias!

NOVENAS DE NAVIDAD: El regalo más grande que podemos recibir de otros es un compartir en la celebración de las Misas. Si alguien desea tener sus seres queridos (vivos o difuntos) inscritos en una Novena (9 días) de Misas comenzando el Día de Navidad, por favor llene el sobre "Flores para Navidad" y póngalo en la colecta. Estaremos orando por las intenciones de aquellos cuyos nombres estén escrito en los sobres. El dinero el cual será colectado nos ayudará para decorar la Iglesia. El Comité de Decoraciones se han reunido y tienen algunas hermosas ideas para este adviento y Navidad. Gracias por adelantado por su generosidad.

10 DE NOVIEMBRE DEL 2019 SANTISIMA TRINIDAD-SANTA MARIA

ANNUAL CATHOLIC APPEAL: DOROCZNY KATOLICKA

APEL --- APELACIÓN CATÓLICA ANUAL: A sincere thank you to all our parishioners and friends who have made a commitment to the Annual Catholic Appeal pledging your financial support. 226 families from our Church have pledged support of the Annual Catholic Appeal. As of November 6, 2019 our Church has pledged \$26,782.00. To date, we have contributed \$19,817.50 to the Appeal. As the Appeal continues, we are reaching out once again to the entire Church Community. Approximately \$6,964.50 is still needed to reach our Church goal. Once we exceed our goal, we will receive 100% of all the funds raised above that figure. That money will come directly to our Church. Thank You for your constant support of Most Holy Trinity – St. Mary Church and the Diocese of Brooklyn serving Brooklyn and Queens.



APELACIÓN CATÓLICA ANUAL: DOROCZNY KATOLICKA APEL --- APELACIÓN CATÓLICA ANUAL:

Un sincero agradecimiento a todos nuestros feligreses y amigos que se han comprometido con la Campaña Católica Anual prometiendo su apoyo financiero. 226 familias de nuestra Parroquia se han comprometido a apoyar la Campaña Católica Anual. Desde el 6 de Noviembre del 2019, nuestra Iglesia ha hecho un compromiso \$ 26,782.00. Hasta la fecha, hemos contribuido con \$19,817.50 a la Apelación. A medida que continúa la Campaña, nos estamos acercando una vez más a toda la Comunidad de la Iglesia. Todavía se necesitan aproximadamente \$ 6,964.50 para alcanzar nuestra meta de la Iglesia. Una vez que superemos nuestro objetivo, recibiremos el 100% de todos los fondos recaudados por encima de nuestra meta. Ese dinero vendrá directamente a nuestra Iglesia. Gracias por su constante apoyo a nuestra parroquia Santísima Trinidad - Santa María y a la Diócesis de Brooklyn sirviendo Brooklyn y Queens.

10 listopada XXXII niedziela w normalnym czasie C

Dzisiaj Jezus szczególnie podkreśla zmartwychwstanie i życie wieczne. Saduceusze zaprzeczali lub, co gorsza, wysmiewali życie wieczne po śmierci, którego faryzeusze bronili, a my broniliśmy. Pytanie saduceuszy do Jezusa „Wiec kto będzie zoną po zmartwychwstaniu? Ponieważ siódemka poślubiła go” (Lk 20:33), ma mentalność prawnej wyższości, która wymaga władzy nad człowiekiem. Ponadto pułapka, w której chcą złapać Pana Jezusa, pokazuje istniejące błędne przekonanie, że życie wieczne musi być kontynuacją życia ziemskiego po śmierci. Niebo byłoby wówczas transpozycja pięknych rzeczy, których teraz doświadczamy. Jedną rzeczą jest wierzyć w życie wieczne, a drugą wyobrazić sobie, jak by to było. Tajemnicom bez szacunku i dyskrecji zagraża trywializacja, a ostatecznie - kpina. Odpowiedź Pana Jezusa składa się z dwóch części. Po pierwsze, implikuje to, że instytucja małżeństwa nie jest już uzasadniona w życiu wiecznym: „Ale ci, którzy uważają się za godnych uczestnictwa w przyszłym świecie i w zmartwychwstaniu umarłych, nie wyjdą za żonę ani nie wyjdą za żonę” (Lk 20:35). Ale to, co przetrwa i osiągnie pełnię, to wszystko, co zasialimy prawdziwą miłością, przyjaznością, braterstwem, sprawiedliwością, prawdą... Druga część nie pozostawia wątpliwości, że „Bóg nie jest Bogiem umarłych, ale żywych” (Lk 20:38). I ufajcie, że Bóg chce, abysmy zdali sobie sprawę, że jesteśmy stworzeni na całe życie. A życie polega na byciu z nim stale i na zawsze. Ponadto „wszyscy żyją dla niego” (Lk 20:38): Bóg jest źródłem życia. Wierzący, zanurzony w Bogu przez chrzest, został na zawsze zbawiony od mocy śmierci. „Miłość staje się rzeczywistością tylko wtedy, gdy naprawdę prowadzi do wieczności” (Benedykt XVI).

SAVE THE DATE: SUNDAY DECEMBER 1ST, 2019/GUARDE LA FECHA: EL DOMINGO 1^{RO} DE DICIEMBRE DEL 2019

ZAPISZ DATE: W NIEDZIELE 1 GRUDNIA 2019 On Sunday December 1st, 2019 will be the Installation Ceremony of **Fr. Raphael Zwolenkiewicz OFM Conv.** as Pastor of our Parish of Most Holy Trinity-St Mary. The Mass schedule will be changed, we will have the regular 8:15 AM Mass in Polish, 9:30 AM Mass in English and 11:30 AM Trilingual Mass. There will be no 12:30 Noon English Mass on Sunday December 1st. After Mass we will go to the school gym to accompany and share in this celebration with our **Pastor Father Raphael** as a community of faith and unity. Those parishioners who would like to come, need only to fill out the “cut off” below so that we can order enough food. Please return this form by **November 17, 2019.**

*El Domingo 1^{ro} de Diciembre del 2019 será la ceremonia de instalación del **Padre Raphael Zwolenkiewicz OFM Conv.** como Pastor de nuestra parroquia de la Santísima Trinidad-Santa María. El horario de Misa cambiará, tendremos la Misa regular de las 8:15 A.M. en Polaco, la Misa a las 9:30 A.M. en Inglés y una Misa Trilingüe a las 11:30 A.M. No habrá Misa a las 12:30 P.M. Después de la Misa iremos al gimnasio de la escuela para acompañar y compartir en esta celebración con nuestro Pastor, el Padre Raphael, como comunidad de fe y unidad. Aquellos feligreses a quienes les gustaría asistir, solo necesitan completar el "cortado" a continuación para que podamos ordenar suficiente comida. Favor de devolver este formulario antes del **17 de Noviembre del 2019.***

*W niedzielę 1 grudnia 2019 r. Odbędzie się ceremonia instalacji ks. **Raphael Zwolenkiewicz OFM, Konw.** jako proboszcz naszej parafii Najświętszej Trójcy - Najświętszej Maryi Panny. Harmonogram Mszy Św. zostanie zmieniony, będziemy mieli regularną Mszę o 8:15 po polsku, 9:30 Msze po angielsku i 11:30 Msza trójjęzyczna. W niedzielę 1 grudnia nie będzie mszy angielskiej o godz. 12:30. Po mszy udamy się na szkolną salę, aby towarzyszyć i uczestniczyć w tej uroczystości z naszym proboszczem Ojcem Rafalem jako wspólnota wiary i jedności. Ci parafianie, którzy chcieliby przyjechać, muszą jedynie wypełnić „odciety” poniżej, abysmy mogli zamówić wystarczającą ilość jedzenia. Zwróć ten formularz do **17 listopada 2019 r.***

Name/Nombre/Imię _____

Phone/Teléfono/Telefon _____

Number attending/Número de personas/Jak duzo ludzi _____